

令和8年3月26日
県土整備部都市整備局下水道課
043-223-4337

江戸川第一終末処理場の愛称の決定について

県では、終末処理場の機能が汚水処理にとどまらず、循環型社会の構築に向けた健全な水循環及び資源循環の創出といった役割を担っていることを踏まえ、下水道への理解と親近感を持っていただけるよう、このたび江戸川第一終末処理場の愛称を「妙典江戸川水再生センター」に決定しましたので、お知らせします。

1 愛称

みょうでん え ど がわみずさいせい
妙典江戸川水再生センター（施行日：令和8年4月1日）

2 愛称導入の経緯

令和5年2月、処理場が所在する自治会などから「江戸川第二終末処理場の名称変更に関する要望」が寄せられ、県内部で検討した結果、処理場及び地域のイメージアップも含め、住民、地域に愛される名称に変更することの必要性を改めて認識したところです。

一方、名称変更には都市計画変更手続きを行う必要があり、手続きには一定期間を要することから、スピード感をもって対応すべく、愛称命名というかたちを採用しました。

なお、愛称の命名は昨年度の江戸川第二終末処理場の愛称「南行徳江戸川水再生センター」に続き2例目となります。

3 愛称の選定方法

- 江戸川第一終末処理場愛称検討会議（以下、「検討会議」という。）の設置
- 検討会議委員への意見聴取
- 検討会議での審議

4 検討会議の概要

(1) 名称

江戸川第一終末処理場愛称検討会議

(2) 役割

江戸川第一終末処理場に、下水道の役割や重要性に対する理解と親近感の向上に資するような親しみやすい愛称を命名するに当たり、関連市や地元住民の意見を聴き検討することを目的とする。

(3) 検討委員

検討委員氏名	所属等
畑中 博明	市川市行徳地区自治会連合会 会長
森川 岩雄	市川市東行徳地区自治会 会長
赤澤 英夫	市川市塩焼3丁目自治会 会長
大塚 信之	市川市下水道部 部長
石井 寛子	市川市立幸小学校 教頭
住田 厚志 (座長)	千葉県県土整備部都市整備局 下水道課 課長
吉澤 寿二	千葉県江戸川下水道事務所 所長

(4) 実施状況

- 第1回検討会議 令和7年10月27日 愛称の命名方法について
第2回検討会議 令和7年12月26日 愛称の決定について (書面開催)
第3回検討会議 令和8年 3月25日 銘板の設置について



※第3回検討会議にて撮影

(参考) 江戸川第一終末処理場の概要

令和3年に供用開始し、市川市、浦安市、松戸市、流山市、野田市、柏市、船橋市、鎌ヶ谷市(8市)の汚水を処理しています。

高度処理を導入していることから、東京湾のさらなる水質保全に寄与しています。

5 今後の予定

- 千葉県流域下水道には愛称を決定した江戸川第一終末処理場、江戸川第二終末処理場の他に以下の終末処理場があるため、これらも今後愛称を決定していく予定です。

処理場名	所在地
花見川終末処理場	千葉市美浜区
花見川第二終末処理場	千葉市美浜区、習志野市
手賀沼終末処理場	我孫子市、印西市

- なお、今後、都市計画変更手続きが生じた際には、名称変更の必要性も含めて検討する予定です。

6 問い合わせ先

○愛称の決定に関すること・取材に関すること

千葉県県土整備部都市整備局下水道課 流域下水道管理班

千葉県千葉市中央区市場町1-1

電話：043-223-3350

○妙典江戸川水再生センター（江戸川第一終末処理場）に関すること

千葉県江戸川下水道事務所 管理課

千葉県市川市福栄4-32-2

電話：047-397-6331